特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣音する。	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先及び国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name,
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、故いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	METHOD AND APPARATUS FOR CORRECTING WHITE BALANCE, METHOD FOR CORRECTING DENSITY AND A RECORDING MEDIUM ON WHICH A PROGRAM FOR CARRYING OUT
	THE METHODS IS RECORDED
	·
<u>. </u>	
To	
』 『上 記 発 明 の 明 細 昔 はここに添 付されているが、下 記 の 欄 が X 印でチェックされている場 合 は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
	was filed on
□月目に出版され、	as United States Application Number or
この出願の米国出願番号またはPCT国際出版番号は、	PCT International Application Number
であり、且つ	and was amended on
月日に捕正された出願(該当する場合)	(if applicable).
·	
秋は、上記の補正者によって補正された特許請求範囲を含	I hereby state that I have reviewed and understand the
ひ上 記 明 神 沓 を検討 し、凡 つ内 容 を理解していることをここに 表明 する。	contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編1.56に定義されている特許性に ついて重要な情報を関示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37. Code of

Federal Regulations, Section 1.56.

(日本語宣言書)

私は、ここに、下記に配載した外国での特許出版または発明 者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一カ国を指定している米国法典第35編365条(a)項によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、政いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Japan

Japan

(Country) (国名)

(Country)

(国名)

(Country)

(国名)

(田誠日)

Prior Foreign Applications

2000-257469

(Number)

(番号)

2001-074170

(Number)

(番号)

(Number)

(番号)

(出版番号)

ļ. sb

外国での先行出版

having a filing date before that of the application on which priority is daimed. **Priority Not Claimed** 優先権主張なし <u> 28/August/2000</u> (Day/Month/Year Filed) (山瀬日/月/年) 15/March/2001 (Day/Month/Year Filed) (出願B/月/年) (Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below. (Filing Date) (Application No.) (出版報号) (出頭日)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States

Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s)

for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT

International application which designated at least one country

other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for

patent or inventor's certificate, or PCT International application

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出顧についても、その米国 (法典第35編119条(e) 項の利益を主張する。

(Application No.) (Filing Date) (出版卷号) (出版卷)

私は、ここに、下記のいかなる米南出原についても、その米国法典第35福第120条に基づく利益を主張し、また米国を指定するいかなるPCT国際出版についても、その同第365条(c)に基本づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の無路が、米国法典第35福第112条第1役に規定された態保証、先行する米角出願またはPCT国際出版に開示されていない場合においては、その先行出解の出願日と本国内出版日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第37福規則1.56に定義された特許性に関わる重要な情報について開示を務があることを承認する。

(Application No.) (Filing Date) (出版母分) (出版日)
(Application No.) (Filing Date)

私は、ここに表明された私自身の知識にかかわる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく原述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で、陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby claim the benefit of Title 35, United States Code Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose any material information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可濟、係風中、放棄濟) (Status: Patented, Pending, Abandoned)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(日本語宣言書)

委任状: 私は、本出額を審査する手続きを行い、且つ米国特許商域庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Brian W. Hannon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102; Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765; Robert M. Masters, Reg. No. 35,603; George F. Lehnigk, Reg. No. 36,359; John T. Callahan, Reg. No. 32,607 and Steven M. Gruskin, Reg. No. 36,818

否頗送付先:

Send Correspondence to:

SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC 2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037-3213

直通電話遊絡先: (名称及び電話委号) Direct Telephone Calls to: <i>(name and teleph</i> (202)293-7060			alls to: (name and telephone number)

722			
Full name of sole or			
唯一又は第一発明者名	Tell Marauacut		
	Koji TAKAHASHI		Date
inventor's signature			日付
発明者の署名	Koji Tak	ahas li	August 27, 2001
Residence	, , ,		
住所	Kanagawa, Japan	ń .	
a			
Çitizenship			
国新	Japanese		
#i I			
Post office address 郵便の宛先	C/O FUJI FROCO	Film Co., Ltd.,	
and the column of the column o	210, Nakanuma,	Minami-ashigara-shi,	Kanagawa, Japan
ž :		<u></u>	
	d joint inventor, if any		
第二共同蒞明者名	(該当する場合)		
Second Inventor's	signature		Date
第二発明者の署名			B 付 -
Residence		•	
住所			
Citizenship			
閉節			
Post office address	4		
郵便の宛先	•		
1			

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、容名をする (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Page 3 of 3